

Голос України

Влада-Радам!

ГАЗЕТА БЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 109 (2111) ♦ Четвер, 17 червня 1999 року ♦ Ціна договірна

17 червня

✓ 1925 р. Дадіяв дев'ять країн світу підписали Женевський протокол про заборону застосування отруйних газів під час воєн.

✓ 1993 р. Підписано угоду та спільне комюніке про невідкладне формування на базі Чорноморського флоту військово-морських флотів Росії та України у пропорції 50 до 50.

✓ 1994 р. Учасники дипломатичної конференції МАГАТЕ у Відні ухвалили Конвенцію про ядерну безпеку.

Розірвання інтеграційних зв'язків призвело до сумних наслідків

Виступ Голови Верховної Ради України **Олександра ТКАЧЕНКА** на Санкт-Петербурзькому економічному форумі 16 червня 1999 року

Шановний Голово!

Шановні учасники та гості форуму! Насамперед я хочу подякувати організаторам форуму за прошення взяти участь у його роботі і надану можливість виступити в цій чудовій залі. Вважаю, що це — визнання зростаючої ролі України в економічних процесах, які проходять на теренах СНД, її нової ролі в зусиллях здорових сил наших країн з розвитку інтеграційних начал в економіці.

Волночас розумію, що всі ми — і представники державної влади, і підприємці, які вболівають і за свою справу, і за національно-державні інтереси, — перебуваємо лише на самому початку великого і складного шляху, мета якого — піднесення життєвого рівня наших народів і зростання сукупної міси наших держав.

(Закінчення на 2-й стор.).



Парламентська хроніка

Депутати захищають вибори від фальсифікації

Ранкове і денне засідання 16 червня

Наближення президентських виборів делаті чіткіше висвітлює прогалини у виборчому законодавстві. Саме тому народні обранці вирішили внести зміни і доповнення до статті 14 Закону України «Про вибори Президента».

Як підкреслив доповідач народний депутат О. Єльяшкевич, над запропонованим законопроектом працювали представники майже всіх фракцій і депутатських груп, у тому числі і С. Марчук, В. Асадчев, С. Довгань, І. Квітковський та рад інших.

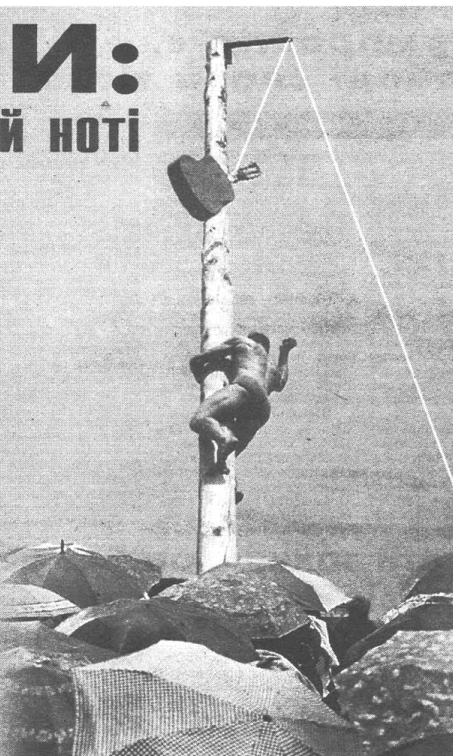
(Закінчення на 2-й стор.).

ЦІНИ: на високій ноті

Нестримне зростання з другої половини квітня готівки в обігу, і як наслідок — черговий сплеск інфляції, спонукало місцеві органи влади організувати рух опору цінам на споживчому ринку. І от що з цього вийшло: інфляція у травні становила 2,4 відсотка, тобто ціни на продовольчі товари зросли проти квітня на 2,4, а на непродовольчі — на 0,4 відсотка. Платні послуги подорожчали на 3,8 відсотка.

Кажуть, що у винуватцях уже ходять комерційні структури. Кажуть, що у ціноборців порох відсирів, а населення взагалі позбулося набобів. Одне слово, що кажуть — читайте на 5-й сторінці.

Коллек Ганни ГАЛУЗИНСЬКОЇ.



У номер

Про митні справи, і не тільки

21—22 червня Прем'єр-міністр Казахстану Нурлан Балгімбаєв відвідає з офіційним візитом Україну. Він проведе переговори з Прем'єр-міністром України Валерієм Пустойтенком. Передбачається зустріч з Президентом Леонідом Кучмою. Гість візьме участь у черговому засіданні казахстано-української урядової комісії з торгово-економічного співробітництва. За результатами переговорів плановано підписати міжурядові угоди з митних справ, у галузі боротьби з порушеннями податкового законодавства, а також угоди про співробітництво міністерств фінансів.



Акції

Ідуть шахтарі по гроші

150 гірників шахти «Татівська» ДХК «Краснодонвугілля» продовжують піший хід на Київ (із Краснодона вони вийшли 8 червня). Шахтарі вимагають вчасної виплати поточної заробітної платні, погашення заборгованості із зарплати, регресних позовів і разових виплат, що становлять на початок травня відповідно 1,901 млрд., 236,7 млн. і 234,6 млн. грн.

З гірниками зустрівся заступник голови Луганської облдержадміністрації Валентин Дзюнь. Учасникам акції було запропоновано одержати 75% заборгованості із зарплати.

Нині цю пропозицію обговорюють шахтарі, повідомляє «Інтерфакс-Україна».



Врожай-99

Нам дістанеться мізер

Як повідомили в асоціації «Україна», з посіяних 2 млн. га соняшнику (торік — 2,4 млн.) весняними заморозками знищено і пошкоджено сьому частину. За торішньої врожайності валовий збір не перевищить 1,6 млн. тонн.

Якщо на шляху вивезення насіння не поставити митних обмежень, вважають в асоціації, і його експорт залишиться на рівні минулого року, вітчизняним олійням припаде мізер — 300 тис. тонн.

99 Передплата

Традиційно «ГУ» проводить серед своїх передплатників розіграш заохочувальних призів. Тим, хто зробив свій вибір і передплатив нашу газету на 6 місяців — до кінця року, необхідно надіслати до редакції копію передплатної квитанції. На конверті обов'язково зробити позначку «Передплата-99». Розіграватимуться найрізноманітніші призи. І все це завдяки нашим спонсорам:

38. Інституту садівництва Української академії аграрних наук (директор Петро Кондратенко) — плодово-ягідна продукція, саджанці тощо.

39. ВАТ «Райдуга» (голова правління Юрій Суц) — кришталі для святкового столу.

40. Добродійному фонду «Ар'яна» (директор Леонтій Гуцал) — швейні вироби від фірми «НТОН».

41. Івано-Франківському обласному державному об'єднанню спиртової і лікєро-горілкової промисловості (генеральний директор Іван Яковець) — горілчані набори.

Нагадаємо, що в розіграві заохочувальних призів візьмуть участь і ті, хто передплатив «ГУ» одразу на весь рік (копії їхніх передплатних квитанцій зберігаються у редакції). Поспішіть зробити свій вибір на користь «Голосу України». Строки передплати обмежені. Спробуйте своє щастя і в розіграві заохочувальних призів. Стежте за наступними номерами «ГУ», де буде продовжено список призів і наших спонсорів. Нехай вам щастить!

Спробуй і виграй!

О Новим керівником Центру інформації НАТО в Україні призначено Наталію Мельничук.

О У Києві проходять виробничі вітчизняної розробки — електронної плати, використання якої допоможе уникнути комп'ютерної «Проблеми-2000».

О На харківському ВО «Комунар» розпочато серійний випуск кольтових телівізорів «Берізка» п'ятого покоління, здатних приймаєти 90 програм.

P.S.

У номер
✓ Санкт-Петербург



Світлана ПИСАРЕНКО
(телефоном).

Петербурзькі зустрічі — добрий знак

Перші практичні кроки у формуванні нових економічних відносин між нашими країнами бачаться у розвитку таких інтеграційних процесів: створення фінансово-промислових груп, спільні підприємства за участю суб'єктів господарювання країн СНД, розвиток регіонального співробітництва на рівні областей і створення вільних економічних зон, спрощення механізму митних процедур, створення мережі виставок-ярмарків у країнах СНД з широким представленням продукції і технологічних можливостей товаровиробників. Такий конкретний перелік першочергових кроків в інтеграційному процесі країн СНД запропонував у своєму виступі на Санкт-Петербурзькому економічному форумі Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко.

Петербурзькому економічному форуму надано статус міжнародного. Окрім парламентських делегацій, у цьому заході беруть участь прем'єр-міністри всіх країн СНД, представники Європейського банку реконструкції та розвитку, крупні промислові й фінансистів. З великим інтересом було вислухано виступ розпорядчого директора Міжнародного валютного фонду Мішеля Камдессю, який практично повторив ключові постулати промови глави уряду Росії Сергія Степаніна.

Прем'єр-міністр України В. Пустовитенко повідомив учасників, що своє вітання їм передав Президент України Л. Кучма. В. Пустовитенко розказав про здобуті і проблеми в економічних відносинах між Україною і Росією та іншими країнами СНД.

На форумі розглянуто питання про співробітництво в навіго-енергетичному комплексі, в галузях транспорту, зв'язку, освіти та науки, аграрних відносин, про використання природних ресурсів. Під час економічного форуму Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко провів ряд зустрічей з делегаціями країн СНД.

✓ Київ

Судова тяганина комусь вигідна

Розгляд судової справи про визнання недійсним результатів виборів київського міського голови може затягнутися до президентських виборів. Таку думку висловив в інтерв'ю журналістам у Вінгородському райсуді, який розглядає справу за заявою Григорія Скуркіса, керівник виборчого штабу Олександра Омельченка і представник його інтересів у суді Михайло Поживанов.

Судова тяганина потрібна для того, щоб тримати Олександра Омельченка «у напруженому стані» і щоб він «розумів, що залежить від президентської влади».

Сам Олександр Олександрович, за словами керівника його виборчого штабу, також збирається шукати правди у суді. Уже підготовлено судовий позов на захист честі та гідності О. Омельченка до телеканалу «Інтер», який під час виборчої кампанії демонстрував образливі відеоролики на його адресу.

Це вже ніякий не спорт

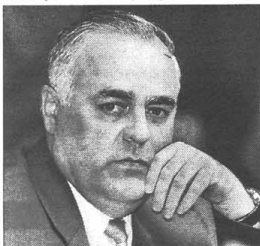
Ми вже повідомляли, що в столичному готелі «Спорт» стався вибух. За попередніми даними, вибуховий пристрій, еквівалентний 2-5 кг тротилу, містився в холі. Постраждало 10 осіб, з них 6 — госпіталізовано. Пошкоджено приміщення готелю, на кількох поверхах завито шибки тощо. За неофіційною інформацією, вибух було влаштувано через кримінально-бізнесові розборки з фірмою, яка орендує приміщення в готелі. Існує версія, що так намагалися розправитися з віце-президентом Олександром Федоренком, футбольним директором готелю «Спорт» Б. Воскресенським.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Розірвання інтеграційних зв'язків

Виступ Голови Верховної Ради України Олександра ТКАЧЕНКА на Санкт-Петербурзькому економічному форумі 16 червня 1999 року



(Початок на 1-й стор.).

На жаль, нині з гіркою доводиться констатувати, що за останні сім років країна втратила дві третини валового внутрішнього продукту.

Чому це трапилося? Річ у тім, що наш потужний економічний потенціал ми давали відлучати лише тоді, коли був забезпечений потрібними ресурсами, які до нас надходили з інших республік.

Проте політичне керівництво молоді держави ініціювало курс ізоляції України від СНД. Розір-

вання інтеграційних зв'язків і наслідницьке вбудовування економіки країни у світовий ринок призвели до сумних наслідків.

І цього слід було очікувати. Не схильний вбачати в цьому злий задум у діях консультантів Міжнародного валютного фонду. Але незалежно від істинності є те, що чужі люди не знали до тонкощів наш стан справ, наш менталітет, наші політичні хвороби. Реформування нашої економіки і суспільного ладу за африканськими або латиноамериканськими зразками, з'ясувалося, має великі ускладнення. Надто негативний вплив мала нав'язана нам жорстка фінансова стабілізація шляхом штучного стиснення грошової маси з одночасною лібералізацією зовнішньої торгівлі.

Як наслідок, криза охопила не лише виробничий сектор економіки, а й фінансовий. Головним дефіцитом стали гроші, а параліч виробництва і відкритість економіки призвели до наповнення внутрішнього ринку імпортом і до ще більшого придушення власного виробництва.

Реально постала загроза національній безпеці країни. Провідні політичні партії делали більше по-літичне усвідомлювати потребу зміни згубного курсу на зв'язках на реформ. Концентрація вира-

женням такого розуміння є розроблена з ініціатиивою Верховної Ради України Національна програма відродження країни, здійснити яку ми передбачаємо протягом півтора десяти років.

Успіх її реалізації багато в чому залежатиме від розвитку економічного співробітництва з країнами СНД і переломів з Росією. Чочевидь, це стосується й інших держав.

Про шляхи розв'язання цих проблем йшлося на Міжпарламентській конференції Білорусі, Росії та України, що відбулася минулої тижня в Києві. На конференції обговорювалися досвід і проблеми інтеграції економік наших країн в постардянський період.

Парламентарії домовилися прискорити розробку та ухвалення узгоджених і невідкладних для наших держав законів, прибрати ті багато в чому штучні бар'єри, які заважають разом підняти економіку з руйн.

Перші практичні кроки у формуванні нових економічних відносин між нашими країнами вбачаємо в розвитку таких інтеграційних процесів:

- розробка й прийняття довгострокових угод;
- створення фінансово-промислових груп, спільних підприємств.

Вечірнє засідання
15 червня

Інформпростір є, а свободі слова тісно



Парламентська хроніка

На початку засідання парламент вирішив повернутися до розгляду ситуації в інформаційному просторі України. Виникла потреба звернутися до європейських структур і висловити занепокоєння з приводу того, що в цьому просторі, образно кажучи, свободі слова стало тісно. «Ситуація, що склалася в інформаційній сфері України, — вказується у зверненні, — змушує нас, членів парламенту, звернутися до поважних європейських структур, аби об'єднаними зусиллями зарубіжних та вітчизняних демократичних інститутів відстояти конституційні норми щодо захисту прав і свобод громадян України, в тому числі і свободи думки і слова, вільного вираження своїх поглядів і переконань».

Незважаючи на те, що під час розгляду питання вдалося зробити звернення дещо адреснішим — апелювати не до загальноєвропейських структур, а конкретно до Ради Європи, парламенту й уряду європейських держав, низка парламентських фракцій, зокрема НДП, Руху, «Відродження регіонів», «зелених», не підтримали цього документа (видно, у них свої погляди на свободу слова). Звернення вдалося прийняти лише після кількох спроб.

Ще одне звернення вирішили направити і до ЦВК. У ньому висловлюється прохання до комісії стояти на варті дотримання закону про вибори Президента України всіма без винятку суб'єктами виборчого процесу.

Кілька розглянутих Верховною Радою законопроектів торкалися безпосередньо соціального захисту наших громадян. Під час обговорення у повторному другому читанні урядового документа про життєвий мінімум з'ясувалося, що існує ще й альтернативний проект Наталії Вітренко. Він виявився несподіванково не лише тому, що, як заявили деякі парламентарії, з'явився у залі без дотримання регламентних норм, а й за суттю. Наталія Михайлівна обґрунтовано доводила, що саме поняття «межа малозабезпеченості» — це вигаданий кимось анахронізм, і головним критерієм тут має бути показник життєвого мінімуму. На її переконання, без установлення чітких вартісних показників цього мінімуму не можна прийняти бюджетну резолюцію. Однак у першому читан-

ні прийняли саме урядовий законопроект — очевидно, вирішальну роль тут зіграла висловлена співголова-чем Михайлом Степановим думка профільного комітету.

А ось іншому урядовому законопроект — про державні соціальні стандарти (повторне перше читання) — не поталянило. Парламентарії дружно визнали ґрунтовнішим і практичним альтернативний проект голови профільного з цих питань комітету Євгена Марчука і прийняли саме його документ у першому читанні.

Цього ж дня Верховна Рада «дала по руках» так званому «фотонаграту» ратифікувала Конвенцію про охорону інтересів виробників фотонагратів від незаконного відтворення цієї продукції.

Анатолій БЕНЬ.

Депутати захищають вибори від фальсифікації

(Початок на 1-й стор.).

На думку авторів проекту, територіальні і дільничні виборчі комісії повинні формуватися з членів партій та представників зборів громадян, які висунули зареєстрованого кандидата у президенти.

Адже, як зазначив член депутатської групи «Реформи-центр» Б. Беспалый, доводиться сумніватися не у кваліфікації, а в об'єктивності виборчих комісій. Його емоційно підтримав народний депутат В. Черненко, який заявив, що у нього є дані про формування комісій з людей, «які і матір рідну продадуть, і до обілу нап'ються».

Сесія погодилася розглянути законопроект за скороченою процедурою і прийняла пропоновані

зміни у першому і другому читанні.

До перерви народні обранці встигли прийняти у першому читанні і зміни до Закону України «Про Центральну виборчу комісію». Ці зміни передбачають ротацию керівництва ЦВК для того, щоб вони не підпали під негативний вплив посадових осіб. Окрім того, повноваження членів ЦВК може припинити суд.

З огляду на те, що днями мав набрати чинності указ Президента про угоду щодо розподілу продукції, народні депутати розглянули і прийняли у першому читанні односторонній закон, підготовлений заступником голови Комітету з питань економічної політики, управління народним господарством, влас-



ності та інвестицій Сергієм Чукмасовим. Після перерви сесія прийняла Закон «Про заходи щодо фінансового оздоровлення суб'єктів підприємницької діяльності, підготовлений народним депутатом С. Тереховим. Народні обранці також

заслухали доповідь про проект закону «Про сприяння та реструктуризацію заборгованості сільськогосподарських товаровиробників заготівельних підприємств з отримання бюджетних позичок».

Володимир КОРОЛЮК.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Ранкове і денне засідання
16 червня

призвело до сумних наслідків

емств з участю суб'єктів господарювання країн СНД;

— розвиток регіонального співробітництва на рівні областей і створення вільних економічних зон;

— спрощення механізмів митних процедур;

створення мережі виставок-ярмарків у країнах СНД з широким показом продукції і технологічних можливостей усіх наших галузей.

Зрозуміло, пропонування переліком невідкладних заходів аж ніяк не вичерпується вся складна проблематика наших взаємовідносин. Переконали, що потрібні зони вільної торгівлі і спільний ринок у межах всього СНД. Усі ми маємо приблизно однаковий рівень продуктивності праці, тож ніхто не буде у програшу. Так само, як і засоби протекціоністського характеру ми обов'язково маємо узгодити. Вони мають захищати водночас усіх виробників у СНД. Можна було б подумати про розробку в МПА і ухвалення в національних парламентах Кодексу чесної конкуренції між нашими країнами. Це дало б змогу підприємствам наших країн діяти спільніше, менше побоюватися різного півдального каміня.

Переконали, що першочергове, стратегічне значення мало б співробітництво наших країн у сфері оновлення і модернізації нафтогазової структури Росії. Раніше на цю галузь працювало машинобудування Украї-

ни. Близько 17 тисяч наших буровиків і геологів вахтовим методом займалися геологорозвідкою і промисловим бурінням у Сибіру. Нині у спільних інтересах треба віднайти механізм поновлення співробітництва. Безперечно, й іншим державам є що запропонувати в цьому плані, бо всі ми чудово розуміємо стратегічну роль розвитку нафтогазового комплексу Росії для наших країн.

Першочергової уваги заслуговує пошук нових форм співробітництва в атмосфері. Потенціал тут величезний. Селяни і харчовики України могли б швидко постачати на ринки СНД від 10 до 15 мільйонів тонн зерна, 3,5 мільйона тонн цукру, 800 тисяч тонн олії, півмільйона тонн м'яса, 400 тисяч тонн овочів і фруктів за цінами значно нижчими за світові.

Але для виробництва цих обсягів нам потрібні добра і дешева сільськогосподарська техніка, пально-мастильні матеріали, сировина для виробництва добрив. Це все можна і треба розв'язувати на умовах міждержавної кооперації.

Багато ми втрачаємо і на автомобільних ринках. Україна щороку сплачує західним автомобілебудівникам близько мільярда доларів. Природно, значна частина цієї суми могла б спрямовуватися на виробництво спільних конкурентоспроможних автомобілів.

Істотні перспективи економічна

інтеграція відкриває в галузі морського транспорту.

Морський флот України, і головне — його капіталістична інфраструктура, мають величезні резерви, які можуть і мають працювати на всіх — і на Україні, і на Росію, і на інші країни. Ми готові спільно поставити справу так, щоб вантажопотоки всім було вигідно спрямовувати через Чорноморські порти.

Верховна Рада України готова негайно розпочати розробку потрібних для цього документів.

Можливо, й МПА варто було зосередитися на регіональних, міждержавних проблемах. На такий, приміром, як розробка міждержавної Чорнобильської програми.

Проте для того, щоб усе це з часом стало реальністю, потрібне відповідне зовнішньоекономічне забезпечення.

Економіка вимагає миру. Якщо те, що трапилося на Балканах, і далі повторюватиметься поблизу наших кордонів або — не дай Боже! — на території наших держав, про жодний стійкий розвиток в оглядному майбутньому годі серйозно й казати. Збитки України за роки санкцій і, наразі, війни проти Югославії з'являються з тими сумами, які потрібні нам для заміни потужностей Чорнобильської АЕС, що її закривають. Та ось який парадокс: на війну гроші завжди знаходяться, а на мирне бу-

дівництво, до того ж в інтересах тих самих держав, які взяли участь у Балканській війні, — бракує.

Ті, хто зник останнім часом нав'язувати бомбами і ракетами свою систему сумнівних цінностей, мають усвідомити: людство потребує відмови від застосування сили в міжнародних відносинах. Інакше не встигнуть озирнутися, як світ знову стане біполярним.

Безперечно, ми — за розвиток контактів і співробітництва на міжнародній арені. Але ми проти того, аби співробітництво обгороджували частотом умов і вимог. Їх виконання не лише руйнує нашу систему традиційних культурних цінностей, а й загрожують основам самого існування нашої цивілізації, що ґрунтується на симбіозі православ'я та ісламу. Важко прогнозувати, що відносини між державами СНД і Заходом, зокрема Євросоюзом, спроможні сьогодні чи завтра перейти в нову фазу — справжньої рівності, без зайвих квот і антидискримінаційних процедур. Це можливо лише після оздоровлення економік наших країн і лише після того, коли ми почнемо здійснювати єдину економічну і політичну лінію в цих питаннях. Рахуються і раніше рахувалися з сильними. І якщо кожен з нас окремо ще слабкий, висновок очевидний — треба об'єднувати зусилля.

Дякую за увагу!

Великі проблеми малих міст

Самоврядування

Поширене твердження, буцімто в малих містах життя тихе, а проблеми дрібні, справді не завжди. 22-тисячному Ловацькому спокій ніше сниться. Починаючи з 1991 року, тут відбулося три референдуми з питання надання населеному пункту статусу міста обласного підпорядкування. В результаті останнього волевиявлення (у березні 1998 року) майже 80 відсотків виборців висловилися «за». Що це — синдром незалежності чи єдина альтернатива?»

Територіально Ловацький підпорядковується Харківську, від якого розташований за десятком кілометрів. Багато років поспіль своїм розвитком місто було зобов'язане залізниці: тут перетинаються магістральні шляхи. Тож уся соціальна сфера мала відоме підпорядкування: житло, дитячі садки, будинки культури, лікарня, комунікації тощо. Для порівняння: нині на балансі місцевої влади перебувають лише два багатопверхових будинки.

Керівництво Харківська сприймає і сприймає допомогу залізничі у розв'язанні проблем міста як само собою зрозумілу. Та Донецька залізниця переживає не кращі часи. Ліквідовано Ловацьке відділення, а весь соціальний тлобуст ось-ось перейде до комунальної власності. До такого кроку місто готове, але...

У вигляді податків місто залізничників щороку збирає понад 5 мільйонів гривень. А дозволяють на його потреби витратити лише п'яту частину цих коштів. І якщо для міста-мільйонника така «експропріація» ще можна якось пояснити, то для невеличкого Ловацького введення в норму «донорство» стає делідаль обтяжливішим.

Ми домагаємося права самим господарювати в місті, самим визначати потреби залежно від можливостей, — каже заступник голови міської ради ветеранів Ловацька, голова планово-бюджетної комісії Харківської міськради

Михайло Саксонен. — Людям важко зрозуміти, чому в Ловацьку, де немає жодного підприємства — боржника Пенсійного фонду, пенсії затримують на два місяці. Гроші перераховують до Донецька, там перерозподіляють, тоді вони надходять до Харківська, й знову перерозподіляють. І наразі потрапляють до нас. І так обтяжують не тільки з пенсіями. Наприклад, у Харківську бюджетна забезпеченість на одного мешканця становить 172 гривні на рік, а в нас — 44 гривні.

Чому так? Міське керівництво не приховує стурбованості: якщо й надалі збереться наявна багатоступінчаста система розподілу коштів «згорі», то Ловацька залишиться сам на сам зі своїми проблемами.

Варто врахувати і прикордонний статус міста, — каже міський голова Василь Новиков. — Тут розташований митні й прикордонні підрозділи. Дається звязки напруження криміногенна обстановка: тільки торік скоюло вісім убивств. Та чи може бути спокійно у місті, де ввечері у відділі міліції залишається один-єдиний черговий, і в разі нагальної потреби оперативну групу доводиться викликати із Харківська?

Саме з урахуванням особливого статусу міста в жовтні 1996 року тут було створено управління соціального захисту населення. Але наболівший проблем це не зняло. — Досі нашим пенсіоне-

Малі міста не зацікавлені заробляти гроші на своїй території — їх однак відберуть

рам доводилося їздити до Харківська, — розповідає начальник управління Тетяна Кононенко. — Тепер всі питання стали вирішувати в місті. Але нам не дають працювати. Обласне фінансове управління наполягає, щоб в Ловацьку існував лише відділ соціального захисту. Це означає, по-перше, втрату статусу юридичної особи, окремого рахунку, печатки; по-друге, істотне скорочення штатів. Тобто старі люди, матері з дітьми, інваліди їздитимуть за кожною дрібницею до Харківська і вистоять у чергах. Та хіба в законі про місцеве самоврядування не сказано, що міська рада самостійно визначає структуру і чисельність апарату виконкомів?

Хто й чому чинить опір? Недоцільним вважають зміну статусу міста обласного управління охорони здоров'я, внутрішніх справ, фінансове управління, обласне відділення Пенсійного фонду. Зокрема, управління охорони здоров'я занепокоєне, що в разі відокремлення у місті доведеться відкривати лікарню, поліклініку і станцію швидкої допомоги.

Обласні відомства лякають тим, що різко збільшаться витрати на апарат управління, — продовжує Василь Новиков. — Але якщо розумно перерозподілити сили, додаткові кошти не знадобляться. А вже в самому Харківську від певної ділянки роботи будуть вивільнені службовці — то чому не передати б ці ставки сюди? Шодо міліції, то доречним було б об'єднання зусиль лінійного та міського відділів. Зрештою, відомство у них одне.

Бетонно-бюрократичний аргумент висунуло обласне фінансове управління. Мовляв, надання Ловацьку статусу міста обласного підпорядкування «усложнит учет и

отчетность, приведет к увеличению объема работ при составлении бюджета области, месячных, квартальных и годовых отчетов». Логіка зрозуміла: якщо додаткові роботи можна уникнути, то для чого брати на себе зайвий клопіт?

Ловацький — не єдиний приклад боротьби територіальної громади за зміну статусу міста. Свого часу вийшли зі складу Харківська шахтарського міста Кіровоград та Жданівка. Сьогодні на черзі Ловацький, завтра так само питання може порушити сусідній Зутрес. Імовірний варіант, що місту залізничників відокремитися не дадуть, щоб «не ускладнювати звітності». «Зайвого рядка» в такому разі не буде, проте проблему не сховали — вона залишиться.

Неймовірно з точки зору нормальної логіки явище — місто в місті — одна з прикмет донецького краю. Здебільшого це колишні шахтарські селища. Білозерська, Білишська, Українська, Гринків, Юнокомунарівська, Солеарів і Часів Яр. Вони хоч і мають різну специфіку, проте міцно прив'язані до «старшого брата» — Артемівська.

За умов, коли фінансові й матеріальні ресурси розподіляються чи то за принципом «своя сорочка ближча до тіла», чи то «якщо погано, так усім», зникають будь-які стимули до заробляння грошей на своїй території. У сильних — тому, що все одне забур'яють, у слабких — тому, що дадуть і так, куди дінуться. Як наслідок — занепадати і перші, і другі.

Звичайно, не кожне з малих міст Донецчини прагне будь-що відокремитися. Проте кожне з них потребує окремої уваги до своїх проблем і давню омріяного формування бюджету «знизу».

Ліна КУЩ.

Донецька обл.

Готується законопроект

Держава може повернути борги протягом трьох років

Народні депутати, лідери фракцій ПСНУ Наталія Вітренко і Володимир Марченко підготували і внесли на розгляд сесії Верховної Ради законопроекти про засади внутрішньої і зовнішньої політики та про повернення боргів із заощаджень, зарплат та пенсій.

Розповідь Наталії ВІТРЕНКО:

— Засади внутрішньої і зовнішньої політики — документ, який, за Конституцією, має приймати Верховна Рада. У ньому ми висловили свою позицію. Цей законопроект свідчить: у державі — криза. Криза дуже важка. І треба впровадити надзвичайний економічний стан. На три місяці. За три місяці потрібно терміново змінити економічні важелі, а саме: податкову і ціннову політику, стратегію діяльності банків, зовнішньоекономічну політику.

Ми вважаємо, що необхідно відновлювати контроль, облік, переходи до планування найважливіших процесів і показників. Заразом протягом трьох місяців зробити повну інвентаризацію того, що є в державі. Аби ми могли знати, яким чином перебувають економіку, робити структурні зрушення, щоб виходити з кризи.

У своєму законопроекті ми покажемо, як можна за три роки повністю повернути борги населенню із трудових заощаджень, а це — 135 мільярдів гривень. Ми вважаємо: їх треба поділити на три рівні частини по 45 млрд. і повертати щорічно. Але 10 млрд. видавати готівкою пропорційно суми вкладів, а 35 млрд. — через механізм зв'язаної емісії. Зв'язана емісія — це відкриття спеціальних рахунків. Відкриваються рахунки на вкладники, що дає йому можливість перераховувати з них кошти для розрахунку за житлово-комунальні послуги, на оплату лікування, збитків відощаджень, ремонтів своїх хат чи квартир. Ці кошти можна використати і на придбання товарів вітчизняного виробництва. У такому разі підприємства одержують кошти на свій рух і розраховують з бюджетом.

Записав Володимир ОЗЕРСЬКИЙ.





Хроніка. Факти. Події

Албанців прохають не втручатися

Командування КФОР терміново звернулося до албанського населення Приштини із закликом не втручатися в процес виведення югославських військ із краю, бо це може викликати збільшення насильства і ескалацію напруженості в краї. З відповідною заявою виступили члени військового командування британських військ у складі КФОР у Приштині Білл Ролло. Згідно з даними, які надходять, ситуація в Приштині й на ширшім краї тривожна. В адміністративному центрі Косово бойовики «Визвольної армії Косово» розпочали облогу приміщення, в якому перебувало кілька югославських військовослужбовців. Щоб розрядити обстановку, на місце інциденту терміново прибули британські миротворці. Як повідомляє ІТАР-ТАКС, бойовики ВАР відкрили по британцях вогонь. Є повідомлення також про сутички бойовиків з німецькими миротворцями.

✓ Люксембург

Отруїлися «Кока-колого»

Міністерство охорони здоров'я Люксембургу заборонило продаж продукції компанії «Кока-кола» і дало вказівку негайно вилучити з продажу всі продукти цієї компанії. Таке саме рішення ухвалила бельгійська влада після того, як 42 школярі отруїлися «Кока-колою». Заборона також поширюється на такі напої, як «Кока-кола-лайт», «Шеррі-кока», «Фанта», «Спрайт», «Спрайт-лайт», «Несті», «Кінг-тонік», «Акваріус» і деякі інші.

✓ Бразилія

Штати добре, а ЄС — краще

28 червня в Ріо-де-Жанейро відкрився дводенний форум глав держав і урядів країн ЄС, Латинської Америки і Карибського басейну. Як повідомля МЗС країни, зустріч у верхах покликана відновити колишні тісні відносини зі Старим Світом, які послабилися, коли європейські держави зайнялися питаннями своєї інтеграції. З цієї ситуації одразу скористалися США. Бразилія вітас відносини з США, якщо вони будуть ґрунтуватися на взаємовигідній основі. Але тоді, як Вашингтон своєю фінансовою могутністю зацікавлює в інвестиційній політиці, ЄС готовий надати країні умови для латиноамериканських товарів. Інтерес до зустрічі збільшився ще й тому, що США поки що не запросили на неї навіть як спостерігача, але зате в ній братиме участь Куба.

✓ Тель-Авів

Спочатку угода, потім переговори

Палестинська влада зажадала від нового уряду Ізраїлю, який не сформовано, реалізації угоди Уай-Платтевіч, яка передбачає виведення ізраїльських військ ще з 13 відсотків території Західного берегу ріки Йордан. Про це повідомив представник палестинської адміністрації Саїб Ерікат. Він заявив також, що палестинці відхилили пропозицію Ехуда Барака, обраного прем'єр-міністром Ізраїлю, відмовитися від пропозиції виконання цієї угоди і одразу перейти до переговорів про постійне врегулювання.

✓ Мехіко

Знову землетрус. Знову жертви

Сильний землетрус в 6,7 бала за шкалою Ріхтера стався в Мексикі. Згідно з останніми даними служб цивільної охорони найбільше постраждали штати Пуебла, Оахака, Герреро, Ч'япас і Морелос. За даними рятувальників, під ударами зруйнованих споруд перебувають люди, точну кількість яких встановити поки що неможливо. Цей землетрус — найсильніший з 1985 року. Тоді внаслідок підземних поштовхів загинуло понад 5 тис. осіб. Значну частину Мехіко було дуже зруйновано.



За повідомленнями кореспондентів «Гу» та зарубіжних агентств. Фото АП.

Кордон з РФ на суші та на морі

Делімітація сухопутного кордону між Україною та Російською Федерацією, яка тривала майже півтора року, йде до завершення. Як зазначив на брифінгу в МЗС посол з особливих доручень Юрій Костенко, вже нанесено на карту точки повороту на всіх дев'яти ділянках кордону.

Залишилися неузгодженими близько 40 ділянок, де лінія кордону підлягає уточненню на місцевості або проходить у спеціальних умовах. Зокрема, на Донському Ростовській ділянці неможливо визначити по карті приналежність лісосмути.

А на стику Чернігівської, Сумської та Брянської областей залишилася коля робити зигзаг. Щоб уникнути створення зайвих контрольних пунктів на лінії кордону, Україні і Росії було б доцільніше «обміняти» 10 гектарів землі (цінність землі там приблизно однакова).

Усі ці спірні питання буде розглянуто 6 — 8 липня під час засідання Комісії з делімітації кордону, а також 31 серпня — 2 вересня у Белгороді, де відбувається чергове, 10-те, засідання робочих груп комісії з делімітації державного кордону між Україною та РФ.

Проте значно більше проблем залишається у визначенні лінії розподілу в Азовському морі і Керченській протоці, хоча українські дипломати на цих переговорах й задовольняють прогрес. На 22 червня в Мексикі заплановано чергове засідання робочих груп щодо укладання договору про розподіл континентального шельфу і виключні економічні зони в районі Чорного моря.

Надія БЕДРИЧУК.

У Єльцина — запаморочення. В Лондон не поїде



Росіяни стали першими, кого раднісери вітали гаслами часів гашкевіського Швейка: «Гей, Єльцине!» Борис Єльцин від такого міжнародного успіху навіть помолодав, прийняв вітання і вирішив на зустріч «сміхи», яка має відбутися 18 червня, в Лондон не їхати.

Сьогодні в Москві всі запам'ятають лише про одне: хто дав добро російському спецназу на несанкціоновану військову авантюру і до якої трагедії могла призвести невдача тут Кремля за минуле і втрачене величчю не існуючої на політичній карті держави? Багато хто розізне божеством інпровазію як домашню заготовку для внутрішнього користування.

Розійшлися, «понимаєш», мег Моска Юрій Лужков і лідер «Яблоска» Григорій Явлинський, які весь час повторюють, що «в Росії остання фаза агонії». Кремль вирішив знати стору в армії.

Галасливо нарадившись, Борис Єльцин відсилюється на підмосковний дачі «Завидово», а Сергій Степанін проводить термінові засідання Ради безпеки і поїде замість президента до Лондона домовлятися про нові кредити. Борис у Єльцину, як завжди, лікарі не рекомендували відлучити за межі Росії.

Світлана ФІЛІМОНОВА. Москва.

Фото АП.

Рік застільних задоволень

Не бажасте придати? Хотілося б, але немає змоги? А от Угорщина дозволяє собі таку розкіш. Минулий рік був успішним для угорської економіки: зростання ВВП становило 5,1 відсотка — це один з найкращих показників серед східноєвропейських країн. Втім, переконатися, що наші сусіди викермували на смугу до світлого майбутнього, можна на власні очі. У вістонок відкривається виставка «Дні Угорщини в Києві».

Поставивши перед собою чіткі цілі, Угорщина беззаперечно дотримується обраних пріоритетів. Вступ до НАТО — вже пройдений етап, на черзі — штурм Європейського союзу. В економіці Угорщини, в яку вкладено понад 18 млн. дол. іноземного капіталу, нині відбуваються великі зміни. Країна — рецептор капіталовкладень — виступає і як інвестор.

Торк темпи зростання зовнішньої торгівлі динамічно збільшувалися, незважаючи на кризу в Росії, яка, за словами директора угорського бюро з розвитку зовнішньоекономічних відносин в Україні Берталана Сентпетері, безперечно, позначилася на товарообороті між нашими країнами. Нині він становить 30 млн. дол. Скажемо прямо, неусто. Пан Сентпетері на прес-конференції, присвяченій відкриттю виставки, звісно, зазначив, що є труднощі для роботи в Україні, і багато

угорських фірм залишають наш ринок. Іноді тимчасово, частіше — назавжди. Проте приїзд сильних до співробітництва 25 фірм, продекларованих як буде представлено на «Днях Угорщини» в Києві, всетаки додає оптимізму. Як і 400 СП, що міцно стоять на українському ринку.

Але, вочевидь, не лише криза в Росії згобило позначилася на економіці Угорщини, а й війна на Балканах підірвала досягнуту стабільність. На запитання кореспондента «Гу» про збитки, завдані Угорщині через косовський конфлікт, Берталан Сентпетері сумно відповів: «Збитки тільки розпочинаються... Поки що цифра — 10 млрд. форинтів (близько 44 млн. дол.). Головним чином,

угорці, як і ми, зазнали збитків через припинення судноплавства Дунаєм. А щодо збитків прем'єр-міністра Угорщини про те, що вона готова стати центром з координації відновних робіт в Югославії, що цікавило «Гу», відповість була така: «Ми висунули таку пропозицію. Слово за Брюсселем».

«Дні Угорщини в Києві» — це не лише виставка в Пушкінському парку, а й благодійний концерт угорської музики у концертній залі консерваторії, гроші від якого підуть на покращення від поєн в Капеллатті, і, звичайно ж, застільні задоволення. Хто не скуштував угорської кухні, багато втратить!

Яна СТАДІЛЬНА.

Не нюхали порошу

Доволі оригінальну версію причин того, уряд Австрії послав свою армію «за тодішній пайок», висунули австрійські політики.

Кошти, надані міністерству оборони, становили лише 14 відсотків бюджету країни, тим часом в інших західноєвропейських державах цей показник доходив до 30 відсотків. Хто винен? Запитання риторичне. Та просто некомпетентні в питаннях армійських потреб панове міністри.

І звички, спитайте, взявши компетентності, якщо ні австрійський канцлер Віктор Кліма, ні міністр оборони Вернер Фаслабенд в армії ніколи не служили? Як стверджує журнал «Профіль», їх не призвали «за станом здоров'я».

Непридатними для військової служби були визнані також теперішній міністр сільського господарства Вільгельм Мольтер та його колега

Мартін Барнштайн, який відає питаннями охорони навколишнього середовища, молоді та сім'ї. Віце-канцлер і міністр закордонних справ Вольфганг Шюссель отримав броню через суспільну необхідність — за молодих років він був на посаді секретаря в парламентській фракції народників.

Але є в австрійському уряді й світли приклади: чесно виконали свій громадянський обов'язок нинішній міністр внутрішніх справ, міністр науки. А статс-секретар у міністерстві фінансів Вольфганг Руттерсдорфер в армії навіть встиг за баранкою поосідати. Отож для австрійського уряду ще не все втрачено.

Щикаво, а які справи шоді служби в лавах збройних сил у членів українського уряду? Може, всі проблеми армії від того, що наш уряд теж не нюхав порошу.

Іж і голосуй!

Барани і вівці стали вимушеними жертвами нищівного спекотного політичного сезону в Кувейті. Наперелодні позачергові вибори до Національних зборів (парламенту) емірату, які мають відбутися 3 липня, обсяг продажу на місцевому ринку живих свійських тварин збільшився на 30 відсотків.

Тварини, що їх відправляють на заклання, перетворилися на один із істотних аргументів передвиборної боротьби, на своєрідний «мекаючий електорат». Шо розкішніші кандидат до депутатів накріє на стіл під час неформальних зустрічей з виборцями, тим більше у нього шансів перемогти на виборах.

Голосування в маленькому Кувейті відбувається в 25 виборчих округах, повідомляє ІТАР-ТАКС. Мешканці кожного із них чудово знають одне одного, а часто є ще й родичами.

От і змагаються претенденти на депутатські місця у гостинності і ліблосовості у своїх передвиборних кондиціонованих шатрах, розкладаних по всьому місту. Жодна із «дівляни» — традиційний у Кувейті посиденьок, які набули нині виразного політичного забарвлення, не обходиться без жирної апетитної баранини.

Кремль зробив ставку на армію

У номер
✓ Полтава

Ціна цигарки

Страшна трагедія сталася в селі Манівилівське Глобінського району: від отруєння чадним газом загинула сім'я! Черхув батько і п'ятеро малолітніх дітей. Родина не належала до числа благополучних — піла і батько, і мати. Чергова хмільна сварка між ними завершилася тим, що господаря, забравши 14-літнього старшого сина, пішла з дому, а господар ішов у ліжко з цигаркою. Зранку сусіди знайшли мертвим у ліжку його, а також семирічну Наталочку, шестирічного Петрика, п'ятирічного Павличка, трирічного Андрійка і Руслану, який народився цього року. Розпочато слідство.

✓ Одеса

Тасманиця вантажного контейнера

Власне, після ретельного обстеження отого контейнера, що має піти за кордон, працівниками Ілківської митниці тасманиця перестала існувати: посеред завчашаєного посуду вони виявили згорток — старовинну ікону розміром 1 на 1,5 метра. Фахівці дійшли висновку, що написана вона в XVI—XVII століттях і являє собою неабияку історико-культурну цінність: на світовому ринку за неї можна виручити не менш як 100 тисяч доларів. Вантаж затримано. Правоохоронці з'ясували, ким та за яких обставин здійснювалася спроба контрабанди.

✓ Донецьк

Це солодке слово «Дивіденди»

За рішенням загальних зборів акціонерів горлівського ВАТ «Кончер» «Стирол» на виплату дивідендів за 1998 рік виділено 5,6 мільйона гривень. Кончер є одним із небагатьох приватизованих підприємств, які регулярно виплачують відсоток за акціями. За підсумками минулого року, балансовий приріст перевищив 36 мільйонів гривень, а доходність однієї акції досягла 66 відсотків. Змінивши позиції на ринку кончер планує шляхом розширення номенклатури продукції: вже сьогодні тут виготовляють більш як 400 видів і марок товарів.

✓ Луганськ

Іди ти в ба...нк!

Тільки за останні п'ять років на території Луганської області припинили свою роботу 12 фабрик індивідуального пошиву одягу, 11 трикотажних ателье, десяток цехів хімчистки, три фабрики ремонту взуття, банно-пральний комбінат потужністю більш як 8 тонн білизни за зміну... Цей перелік можна продовжувати. Чи не тому Луганщина за рівнем надання побутових послуг нині посідає в державі одне із останніх місць. У своєму зверненні до голови обласної ради та голови облдержадміністрації працівники підприємств служб побуту просять захисту від безліччя невдач рішень чиновників. Як свідок приклад наводять факт перелачі приміщення обласного побутоуправління комерційному банку «Укркомбанк».

Фотofакт

Днями до столиці України прибули 320 шахтарів-інвалідів і 100 жінок — дружин гірників, які працюють на шахтах Горлівки. Вони пікетують Мінуглепром, адміністрацію Президента, Верховну Раду України, вимагаючи зарепонованого та протестуючи проти закриття шахт.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Ринок дорожчає на очах

Можливо, незабаром утримання двокімнатної квартири в Полтаві обійдеться в 118 гривень, що удвічі більше, ніж було у квітні.

Перефразовуючи відомий вислів відомого вождя, можна стверджувати, що те, чого так давно і настійно домагався в Україні Міжнародний валютний фонд, збулося: обслуговування тарифу на оплату населенням житлово-комунальних послуг знято. Не треба бути гігантом думки, аби передбачити наступний крок — підвищення інших комунальних платежів: за опалення, гарячу воду, ліфт тощо, а відтак квартирати, яка має становити — на вимогу тогочасних МБФ — 100 відсотків собівартості витрат.

На думку начальника відділу економічного прогнозування, фінансів та обліку житлово-комунального управління Миколи Камішиного, ший треба підняти удвічі. Особливо за постановою Кабінету формулюються вони тепер на місяць, і неминуче будуть різними. Не лише в межах країни, а й навіть однієї області. Причому, воду в Полтаві лістають із глибини 900 метрів, а в Кременчуці п'ють дніпровську, система очистки якої досить складна, на відміну від артезіанської. Тому її собівартість більша, що неодо-

лімно вплине на плату за неї. До собівартості також включають амортизацію споруд, вартість матеріалів, зарплати працівників. Все це, зрозуміло, вдарить по гаманцях, бо жоден із двох десятків проєктів нового ціноутворення не затверджений обласною владою. Та це лише питання часу. Втім, кому не йдеться аж занадто, можемо запропонувати вірогідні тарифи, розроблені на основі вже оприлюднених цін на газ, світло, комунальні послуги, воду тощо. В середньому для квартиронаймачів Полтави утримання однокімнатної квартири, де мешкає одна особа, обійдеться в 68 грн, на місяць, двокімнатної на трьох членів сім'ї — 118 грн, тріхкімнатної — 154 грн. Отож будувати дім більш як на одну кімнату просто немає сенсу.

Єдина рятівна соломинка для потопуючих у квартирних боргах — субсидія, проте надається вона лише на житлову площу, яка не перевищує норми (21 кв. м на одного члена сім'ї + 10 кв. м на сім'ю). За надлишок доведеться платити сповна і за повною програмою. Щоправда, забор-



нено «відключення» у зв'язку з невилплатою заробітної плати або пенсії і непризначення субсидії. З усіх інших причин несплати — адекватна реакція. Поки що сутність нових ринкових відносин добре дають зрозуміти тим, хто особливо «зарвався». Так, у першому кварталі від електромережі було відключено по Кременчуку 125 споживачів, Глобінському — 128, Комсомольському — 186, Полтаві — 380. А щоб знову мати світло, недостатньо погасити борг, доведеться заплатити ще 25 гривень за повторне підключення. Жителям приватного сектора ще належить сплатити за виклик автовежі і за той шматок дров, яким їх будинок з'єднують із мережею. Га-

Григорій ГРИНЬ.
Полтавська область.

...А з універмагу замка знали

Майже чотири роки тому в самому центрі Нової Одеси простоявав дотеперешній райунівермаг, що належав споживкооперативу. Стався це через те, що торгувати було нічим, а підтримувати величезне приміщення в робочому стані обійшлося в копійчину. Його просто закрили, і приміщення почало запевати. І тоді правління Миколаївської обласпозживспілки ухвалило рішення створити тут ринок для дрібних торговців, які стихійно торгували біля автовокзалу, у сквері. Щоправда, були сумніви: чи орендуватимуть підприємці місце для торгівлі в універмазі?

Побюювання виявилися перебільшеними. Люди із задоволенням переїхали на легальне становище. Ажже нині не треба ховатися від міліції, «видітбати» лекому за дах. Умови оренди торгового місця в райунівермазі стабільні, а ціни прийнятні. Той, хто торгує промисловими товарами, платити на день 2 гривні 40 копійок, а продавці гості — одягу, взуття, косметики, гостям. — Це вигідно і нам, і підприємцям, — розповідає директор цього ринку під дахом Світлана Кучер. — У нас орендується місця 67 підприємців. Ім не треба щодня відносити товар додому — все залишається в приміщенні, де є внутрішня і зовнішня охорона. Ми організували для торговців роботу каб'єрн, де можна посидіти, пообідати за низькими цінами. Тобто людям не треба брати з собою їжу із дому.

Зручно і покупцям, яких на ринку завжди багато. Влітку в нас немає спеки, а взимку — тепло. Покупці можуть на першому поверсі купити продукти, на другому — одяг, взуття, косметики, гостям. І, звичайно, ми отримуємо прибуток. Гадасмо, що за шльовотної завантаження ринку він збільшиться. А раніше було прикро за те, що в будівництво величезного універмагу, де самих лише 1600 квадратних метрів торгової площі, вгнали величезні гроші, і він не просто простоявав, а з кожним днем занепадав. Таким шляхом пішли і в курортному Очакові, де критий ринок райспоживспілки розташований у самому центрі міста. Бажаючи торгувати тут виявилось багато. І нині, коли Очаків завоював відпочивачів, на критому ринку повно народу. Він не лише дає нові робочі місця, а й пропонує людям якісні продукти.

Генеральний директор обласного

об'єднання ринків Михайло Солоннар повідомив, що в Миколаївській області 33 ринки, на яких понад 13 тисяч торговців місць. І шороку об'єднання збільшує їх кількість, забезпечуючи людей роботою. Ринки в Миколаєві, Вознесенську, Первомайську, Очакові — це своєрідне гальмо для зростання цін. За діяльністю ринків, — каже Михайло Степанович, — правління обласпозживспілки запровадило найсуворіший контроль. Вони стабільно виконують планові завдання з прибутку, зароблюють кошти на ремонт, оновлення матеріальної бази, обладнання нових торгових місць. Створення трьох критих ринків на базі колишніх універмагів — перший крок до розв'язання проблеми зайнятості населення і відтворення нових фондів. Такі ринки плануємо відкрити в усіх райцентрах і великих селах області.

— Відкриття таких ринків — не самоціль, — додає голова правління Миколаївської обласпозживспілки Ілля Латул. — Вони мають працювати на споживкооператив, давати прибуток, поліпшувати обслуговування сільського населення. Наша матеріальна база дає змогу без великих грошових затрат створити ринки найрізноманітнішого профілю: для торгівлі автомабілами, живністю, продуктами. І ми пішли цим шляхом, довіряючи нову справу досвідченим і порядним людям. Намагаємось зробити так, щоб криті ринки в райцентрах пропонували й інші послуги: наприклад, відкрито там майстерні, перукарні, хімчистки, кав'ярні, бари. Тобто наша багата матеріальна база має не лише давати нам прибуток, а й служити людям.

Рослав СЕРГІЄНКО.
Миколаївська область.

У нас відключать газ. А у вас?

Голова Житомирської облдержадміністрації підписав розпорядження, згідно з яким уже почали відключати від газопостачання помешкання громадян, котрі не розраховувалися за використаний газ понад шість місяців.

Чи не порушує це розпорядження облдержадміністрації вимог відомої постанови Верховної Ради України? — Ми чітко обумовили: від газопостачання не відключатимуться помешкання тих громадян, котрі не змогли розрахуватися за спожитий газ через невилплату зарплат чи пенсії або яким не призначили субсидій на їх випли, — підкреслив заступник голови облдержадміністрації Сергій Ворончук.

— Значна частина боржників не сплатує за газ без будь-яких причин. Наприклад, провізничі підприємств заборували 1800 гривень, пояснюючи, що він просто «не хоче» платити. Майже таку саму суму доведеться терміново викласти голові одного з КСП, якщо не хоче залишитися без газу. Хіба можна допустити, щоб через таких боржників мерз узимку менші грошовити, але більш свідомі споживачі? — так прокоментував ситуацію директор Житомирської філії «Торгового дому «Газ України» Петро Поліщук.

До речі, рівень сплати за газ у різних містах і районах області різний. Ще більше дивує контраст у розрахунках за паливо підприємств-тепломереж: якщо Житомирське не оплатило навіть 10 відсотків спаленого за чотири місяці газу, то від Новоград-Волинського надійшло 121 відсоток нарахованих коштів. Не все, виколоти, треба списувати на кризу, бо й від місцевого керівництва багато залежить, чи платити той, хто повинен і має змогу платити...

Олексій КАВУН.
Житомирська область.

Державне підприємство МО України ДП «БНПІТ» пропонує:

1. Рубероїд 15 м кв.	19,25	грн/рул
2. Ксепол облицовочний "Х"	12,66-16,86	грн/м кв.
3. Ксепол облицовочний "З" не	13,05-14,55	грн/м кв.
4. Цемент М-400 50 кг	6,76	грн/м кв.
5. Дюкка зважена 20 мм	175,28	грн/куб
6. Штукатурка коровакська	4,50-7,70	грн/рул
7. Сталь оцинкована 0,55 мм	15,73	грн/лист
8. Вапняк вулкані 1,7 м	390,00	грн/шт
9. Цегла будівельна	12,20	грн/шт
10. Плитки керамічні "Нова"	228,80	грн/шт
11. Радіатори чавунні 7-ми секційні	58,40	грн/шт

Зайнято: «настил» 10-20 т 1-128 грн/куб
«розпил» деревини 32,74 грн/куб

Запитуйте до нас, і Ви придбете майже всі будівельні матеріали за помірними цінами.
т.ф. (044) 444-81-95; (04497) 72-102

Акціонерний комерційний банк «БНП-Дрезднер Банк (Україна)»

Повідомляємо, що загальні збори акціонерів відбудуться 20 серпня 1999 р. о 14.30 за адресою: Австрія, Відень, вул. Принца Євгена, 8.

Рестрація акціонерів відбудеться за вищезазначеною адресою з 13.00 до 14.00.

Порядок денний:

1. Затвердження ліквідаційного балансу;
2. Припинення повноважень ревізійної комісії з нетриманим набранням чинності;
3. Доручення ліквідаційній комісії розподілити кошти, що залишаються після ліквідації банку, між акціонерами;
4. Звернення до Управління Національного банку України по місту Києву та Київській області за викресленням банку з Республіканської книги рестрації банків;
5. Доручення Управлінню Національного банку України по місту Києву та Київській області про переказ коштів, що залишилися після ліквідації, акціонерам банку;
6. Питання пов'язані з ліквідацією банку;
7. Затвердження результатів роботи банку за 1998 рік;
8. Інше.

Учасникам загальних зборів мати при собі документ, що посвідчує особу, відповідним чином підготовлене та легітимоване доручення на право участі та голосування на зборах.

Акціонерний комерційний банк «БНП-Дрезднер Банк (Україна)».

Ліквідаційна комісія.

ТОО «Текстиль-Контакт»

сообщает о своей ликвидации.

Претензии принимаются в течение одного месяца с момента опубликования объявления.

Messe Dusseldorf International GmbH

тел.: (044) 246-83-13,
446-38-02,
факс: (044) 246-83-14

КИЇВ, ВИСТАВКОВИЙ ЦЕНТР «АККО ІНТЕРНЕТШЛ»

просп. Перемоги, 40-6

22-25 червня 1999 р.

До уваги довіритель, які вклали приватизаційні майнові сертифікати у довірче товариство «Разноекспорт-Траст»! Відповідно до чинного законодавства, для майбутньої виплати дивідендів ви маєте повідомити свій ідентифікаційний номер, а також домашню адресу, серію та номер угоди. Листи надсилайте до довірчого товариства «Разноекспорт-Траст» за адресою: м. Київ-1, а/с 39;

тел. (044) 296-56-85.

ЗАТ «Україна-МЕТЕКС» повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 10 серпня 1999 року о 12-й годині за адресою: м. Полтава, вул. Дідова 1, к.м. 23.

Рестрація учасників зборів з 10-00 до 11-00 у день проведення зборів за тією ж адресою. При собі мати документ, що засвідчує особу.

Порядок денний:

1. Затвердження звіту про діяльність товариства за 1997-1999 роки.
2. Призначення аудиторської перевірки за 1997-1999 роки діяльності ЗАТ «Україна-МЕТЕКС».
3. Відокремлення частини майна ЗАТ «Україна-МЕТЕКС».
4. Вихід зі складу засновників Кирпотенко Т. Ю.

Директор ЗАТ.

Абітражний суд Львівської області (290010, Львів, вул. Лічаківська, 81) порушив справу №2/751-7/227 про банкрутство торгово-виробничого підприємства «Орхидея» (Львівська обл., м. Сокаль, вул. Тартаківська, 5), р/р 26000200762001 в АПБ «Україна» м. Сокаль, МФО 325150.

Кожанське споживче товариство повідомляє про свою ліквідацію з 1 червня 1999 року. Всі вимоги пред'являти до ліквідаційної комісії у встановлений законом термін.

Східно-український енергетичний банк «Мезабанк» повідомляє: 22 червня 1999 р. о 15.00 у приміщенні ДНПО «Метротрейд» за адресою: м. Харків, вул. Митрофанівська, 42 відбудуться позачергові збори акціонерів Східно-українського енергетичного банку-Мезабанк з порядком денним:

1. Затвердження результатів відкритої підписки на прості іменні акції банку в емісії.
2. Про внесення змін до статуту банку.

Мотивом збільшення статутного фонду банку є збільшення капіталу банку.

Спосіб збільшення статутного фонду: відкрита підписка на прості іменні акції банку в емісії.

Мінімальний розмір збільшення статутного фонду становить 3600000 грн.

Проект змін до статуту банку:

Заступа і статті 13 статуту банку викласти в наступній редакції: Статутний фонд банку становить 21572769,00 (двадцять один мільйон п'ятсот сімдесят дев'ять тисяч сімсот шістьдесят дев'ять) гривень, розподілених на 21572769,00 (двадцять один мільйон п'ятсот сімдесят дев'ять тисяч сімсот шістьдесят дев'ять) простих іменних акцій номінальною вартістю 1 (одна) гривня кожна.

Частина 1 статті 18 статуту викласти в наступній редакції:

Акції банку випускаються у бездокументарній формі на суму статутного фонду — 21572769,00 (двадцять один мільйон п'ятсот сімдесят дев'ять тисяч сімсот шістьдесят дев'ять) гривень, розподілених на 21572769,00 (двадцять один мільйон п'ятсот сімдесят дев'ять тисяч сімсот шістьдесят дев'ять) простих іменних акцій номінальною вартістю 1 (одна) гривня кожна.

Додатково випускаються 10900000 простих іменних акцій номінальною вартістю 1 (одна) гривня кожна. Номінальна вартість акцій залишається без змін і становить 1 (одна) гривня.

Під час додаткового випуску акцій акціонери мають право: брати участь в управлінні товариством, у розподілі прибутку банку, в одержанні дивідендів, в одержанні інформації про діяльність банку, в голосуванні на загальних зборах товариства (самостійно або через свого представника).

Дата подання підписки на акції 14.12.1998 року, дата припинення підписки 13.06.1999 року.

Заявки, які можуть бути надані акціонером змінювання статутного фонду товариства відхиляються згідно чинного законодавства України.

Рада банку.

Арбітражний суд Вінницької області (287100, Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушив справу № 154/8-85 про банкрутство Іванівського ССТ (с. Іванів Калинівського р-ну, Вінницької обл.; р/р 2040330109007 в АПБ «Україна», м. Калинівка, МФО 302128, код 20081816).

Кредиторам звертатися протягом місяця до арбітражного суду.

Вінницька МДПП повідомляє, що арбітражним судом Вінницької області (287100, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушено справу № 178/8-1114 про банкрутство малого підприємства «Вітім» (с. Тропцянець Тиврівського району Вінницької області, вул. Комсомольська, 25; ідентифікаційний код 20119045, р/р 26008200067003 в Тиврівському відділенні АК АПБ «Україна»).

Претензії кредиторів та заяв санаторіїв приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбітражний суд Івано-Франківської області порушив справу про банкрутство:

— Б-2/274 — МП Футбольний клуб «Покуття» (285300, м. Снятин, Івано-Франківської області, вул. Шевченка, 86), р/р 260083011 в Снятинському відділенні Ощадбанку;

— Б-2/276 — ВАТ «Снятинський меблевий комбінат» (285326, с. Хутір-Будилів, Снятинського району Івано-Франківської області, вул. Баронська, 1), р/р 000263804 в Снятинському відділенні АК АПБ «Україна»;

— Б-2/275 — Снятинський райкоопзагпром (285326, с. Хутір-Будилів, Снятинського району, Івано-Франківської області), р/р 000460102 в Снятинському відділенні АК АПБ «Україна».

Претензії кредиторів і заяв санаторіїв приймаються в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Автономної Республіки Крим (333000, м. Симферополь, вул. Карла Маркса, 18) порушив справу № 2-6/3920 про банкрутство акціонерного товариства Торгова фірма «Гелена»; юридична адреса: 333011, м. Симферополь, пр. Кірова, 1, р/р 26003010053601 в Об'єднаному комерційному банку м. Симферополь, МФО 324485.

Претензії кредиторів та заяв можливих санаторіїв Арбітражний суд приймає протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбітражний суд Донецької області (340050, г. Донецьк, б-р Пущинська, 34) по заявленню ОАО Юридическая фирма «Правис» возбудила дело № 5-117/б о признании банкротом ООО «ЛОК-АГРО Лтд.» (юридический адрес: 340055, г. Донецьк, ул. Артема, 119; р/р 26008980393 в специализированном отделении Укрсоцбанка г. Донецька, МІОФО 334657, ОКПО 13518922).

Заявления кредиторов и возможных санаториев принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Товариство з обмеженою відповідальністю виробниче підприємство «Кристал-С» ліквідовані.

Претензії можливих кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за юридичною адресою: 257022, м. Черкаси, вул. Вербовацького, 1 а, код 22798211, р/р 26008182793001 в Черкаській філії комерційного банку «Приватбанк» м. Черкаси, МФО 354347.

Арбітражний суд Чернівецької області (274010, Чернівці, вул. О. Кобилянської, 14) порушив справу № 2-163-54/б про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «ВСВ». Юридична адреса: 274032, вул. Південно-Кільцева, 21/85; р/р 26002017125 у відділенні Укресімбанку, Чернівці, МФО 356271.

Претензії кредиторів і заяв санаторіїв приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбітражним судом Автономної Республіки Крим (333000, м. Симферополь, вул. Карла Маркса, 18) рассматривается дело № 2-6/2544 о признании банкротом частного малого предприятия «Глория». Юридический адрес: Автономная Республика Крым, Джанкойский район, с. Сельское, счет 260046839 в Джанкойском филиале АКБ «Интеркомбанк».

Претензии кредиторов и заявления возможных санаториев принимаются в течение месяца со дня опубликования этого объявления.

Арбитражним судом Автономної Республіки Крим (333000, г. Симферополь, вул. Карла Маркса, 18) рассматривается дело № 2-11/2747 о признании банкротом малого предприятия «Лазуна».

Юридический адрес: Автономная Республика Крым, Джанкойский район, с. Мысовое, Основной счет 26002200367001 в АК АПБ «Украина» города Джанкоя.

Претензии возможных кредиторов и заявления санаториев принимаются в течение месяца со дня опубликования этого объявления.

Арбитражним судом Автономної Республіки Крим (333000, г. Симферополь, вул. Карла Маркса, 18) рассматривается дело № 2-6/2545 о признании банкротом совместного предприятия «Оникс». Юридический адрес: Автономная Республика Крым, г. Джанкой, ул. Кутузовой, 147. Счет 2600560046827 в Джанкойском филиале АКБ «Интеркомбанк» города Джанкоя.

Претензии возможных кредиторов и заявления санаториев принимаются в течение месяца со дня опубликования этого объявления.

У номер

✓ Ялта

Про курорти — на курорті

В Ялті на розширеному засіданні, присвяченому обговоренню стану і перспектив розвитку курортів Криму до 2010 року, йшлося про те, що держава досі не одержує належної віддачі від курортів. Подекуди через власні недоліки, подекуди через помилкову податкову політику, а також через надто великі ціни на путівки і проїзд, складнощі візів, митного, прикордонного режиму тощо. Досі немає ні концепції розвитку курортної галузі, ні державної програми. Голова Держкомітету туризму України Валерій Цибук вважає, що потрібна єдина державна політика і єдиний державний орган для того, щоб перспективна галузь працювала.

✓ Чернігів

А ми тую козацьку славу підіймемо...

Традиційне козацьке свято відбулося в Батурині. У холмській гетьманській столиці збиралися патувальні героїні слави батуринців, Івана Мазепи. Список Чернігівський та Ніжинський Николі виправна наважиди по загальних у 1708 році мазепинців, історикі зняли участь у науковій конференції, присвяченій минулому Батурина.

✓ Черкаси

Крізь воду, вогонь і мідні труби

Кмітливості, спритності, майстерності продемонстрували глядачам курсанти Черкаського інституту пожежної безпеки імені Героїв Чорнобиля, виступаючи в навчальному містечку на гасінні різних за складністю пожеж. Узени кількох науково-дослідних установ, пожежно-технічних навчальних закладів з Харкова і Львова, керівники пожежних управлінь з усіх областей України, котрі з'їхалися до Черкас на IV науково-практичну конференцію, високо оцінили вишкіл майбутніх вогнеборців. Лише шостого року України вогнем завдано збитків на суму понад 11 мільйонів гривень, загинули 960 співгромадян, серед них 62 — діти.

✓ Луганськ

Звідусіль на «Толоку»

Міжнародний фестиваль-конкурс народного танцю «Толока», що відбувся у Харкові, зібрав юних учасників з України, Росії, Болгарії, Грузії. Не пас задніх танцювальних колективів луганської середньої школи № 9 «Барвінок». Окрім перемоги у всіх номінаціях, луганчани отримали диплом «За відображення національного хореографічного мистецтва та високу виконавчу майстерність». «Барвінок» запрошено і на міжнародний фестиваль, що відбувається в «Артек» у липні.

✓ Факт

Для працівників Лютізької рятувально-водолазної станції розпочалася гаряча пора. У цьому сезоні на Київському морі пляжників більше, ніж очікувалося.



Фото Олександра ШИМАНОВА (ДНАУ).

До відходів знай підходи



Екологія

Кожна четверта тонна відходів вітчизняного виробництва припадає на Донецьку область. І хоча за останні роки темпи утворення промислового сміття уповільнилися через економічний кризу, продуктів індустріалізації, які нагромадилися за багато років, вистачить не на одне покоління донеччан.

За словами начальника державного управління екобезпеки в Донецькій області Святослава Куруленка, під відходами зайнято стільки ж площ, скільки й під заповідними місцями. Ловчу частку становлять відходи вугільних, металургійних підприємств та теплових електростанцій. Лише цього року ліміти на їх розташування отримали близько тисячі підприємств.

— Державна система управління відходами тільки формується, — каже начальник відділу державного екологічного контролю за промисловими й побутовими відходами обласного управління екобезпеки Галина Бородай. — Налагоджуємо систему обстеження й оцінки впливу промислових звалищ на довкілля. З точки зору екологічної безпеки інтенсивно зростає кількість несанкціонованих звалищ, на яких можна відшукати всю

жаль, лише незначний відсоток відправляється на переробку.

Зростання цін на залізничну сировину допомогло металургам звернути увагу на домени й сталеплавильні шлаки, які містять до 10 відсотків металу. Цікавий проект реалізується на Краматорському цементно-шифровому комбінаті, де замість палива збираються використовувати промислові й побутові відходи. З цієї метою буде збудовано сміттєпереробний завод, який виготовлятиме брикети з побутового сміття.

На жаль, приклади вдалого розв'язання проблеми можна перелічити на пальцях. До того ж утилізацією відходів займаються на локальному, місцевому рівні. Досі область не має жодного полігону для поховання токсичних відходів. Водночас зростає кількість несанкціонованих звалищ, на яких можна відшукати всю



таблицю Менделєєва. Лише торік їх було виявлено понад 900 загальною площею близько 300 тисяч квадратних метрів.

І вже зовсім на печерному рівні, за принципом «де живи, там і смічи», вирішується питання відходів побутових. Термін експлуатації більшості звалищ дано минуло, до того ж будували їх за часів, коли про якусь екологічну експертизу не було й мови. Ще два роки тому під час підготовки обласної програми соціально-економічного розвитку міста й району запланували до 2000 року збудувати кілька сміттєспалювальних

та сміттєпереробних заводів. Плани здебільшого виявилися прожектами, не підкріпленими фінансово. Для порівняння: в Данії, площа якої приблизно дорівнює Донецьчині, функціонують 24 таких заводи. Хоча порівняння навіряд чи доречне: у них збирання й переробка сміття вважаються справою економічно вигідною, а в нас головним методом боротьби за чистоту досі залишаються суботники.

Ліна КУЦЬ.
Донецьк.
Фото
Володимира ПЕСЯКА (ДНАУ).

А тепер ще й пральна машина



Вітчизняний стиль

Перші 50 сучасних пральних машин-автоматів з маркою «Норд-ІФ» зійшли з конвеєра івано-франківського відкритого акціонерного товариства «Івіта».

Виробництво пральних автоматичних машин місцеві машинобудівники освоїли ще на початку 90-х років, коли в Івано-Франківському виробничому об'єднанні «Карпатпресмаш» стала до ладу італійська технологічна лінія проектною потужністю 270 тисяч виробів на рік. Шоправда, дещо застаріле за європейськими стандартами устаткування так і не запрацювало на повну силу. Пік обсягів випуску продукції припав на 1995 рік, протягом якого з конвеєра зійшло лише 5283 виробу.

У ході реструктуризації й приватизації завод виокремився у ВАТ «Івіта». Але ситуація на підприємстві погіршувалася — торік його працівники склали лише 83 пральні машини. Численні спроби залучити інвесторів, передусім зарубіжних, не дали результатів.

Допоміг івано-франківським машинобудівникам приїзд на Прикарпаття президента АТ «Норд» Валентина Ландика. Після ознайомлення з виробництвом АТ «Норд» інвестувало у реорганізацію й влос-

пожнення технологічних потужностей п'ять мільйонів гривень. Спеціалісти Донецького інституту холодної техніки істотно поліпили базову модель пральної машини «Івіта-5ФБ» і за дизайном та функціональними можливостями перетворили її на сучасну, конкурентоспроможну машину-автомат «Норд-ІФ». Нині вона має 18 програм обробки білизни.

За словами голови правління ВАТ «Івіта» Богдана Благого, нинішнього року колектив підприємства повинен виготовити 10 тисяч пральних машин-автоматів «Норд-ІФ». Є надія, що роботу і заробітну плату отримають не лише працівники «Івіти», а й робітники інших акціонерних товариств Івано-Франківщини. Зокрема, спеціалісти місцевого ВАТ «Ролон» уже працюють над розробкою електронного командного апарату для пральної машини. Шоправда, фахівці «Групи Норд», до якого тепер увійшла «Івіта», ставлять жорсткі вимоги до якості вузлів і комплектувальних.

Микола ПЕТРИЧУК.
Івано-Франківськ.



Спорт

✓ Футбол

З компетентних джерел стало відомо, що Олег Лужний, який в новому сезоні виступатиме за лондонський «Арсенал», відпочиває в Ізраїлі. Андрій Шевченко останніми днями відновлював сили на Кіпрі. Але італійська преса, зокрема La Gazzetta dello Sport, повідомила, що вчора динаміський форвард разом із почесним президентом ФК «Динамо» (Київ) Григорієм Суркісом мали прибути до Мілана. «Східний діамант», так називають в Італії Шевченка, пробує в північній столиці кілька днів, а потім вилетить до Сардинії. Там у Порто Черво під орудою тренерів із фізичної підготовки розпочне офіційні заняття в «Мілані».

Позавчора рада директорів ФК «Динамо» (Москва) на спеціальному засіданні звітнула з посади головного тренера Георгія Ярцева. Динаміви успішно розпочали нинішній чемпіонат Росії. Однак останнім часом потрапили до кризової смуги. «Динамо» поступило в фіналі національного кубка «Зенітові» (Санкт-Петербург). А в чемпіонаті прогало три матчі з чотирьох. В тому числі з розгромним рахунком — 1:5 — владикавказькій «Алані». Новим тренером московських динамістів став Олексій Петрушин, який до цього працював з другим складом.

Мадридський «Атлетіко» став першим фіналістом Королівського кубка. Столична команда перемогла «Ла Корунью» — 1:0 (перший матч — 0:0).

✓ Хоккей

У четвертому матчі фінальної серії за Кубок Стенлі клуб «Баффало» витрав у «Далласа» — 2:1. Рахунок серії став — 2:2. П'ятий матч відбувається сьогодні в Техасі.

✓ Теніс

Наступного понеділка в Лондоні стартує Вімблдонський турнір. Фіналіст «Ролан Гаррос», українець Андрій Медведєв в першому колі зустріне з німцем Бертом Крахером.

✓ Гандбол

Стіпер. Чемпіонат світу. Чоловіки. Матч за 1-2 місця. Швеція — Росія — 25:24; за 3-4 — Югославія — Іспанія — 27:24.

Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 200581.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
Зам. 0311109.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; редакції — 224-72-54; відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34; телефон — 441-89-42, 441-89-62.
E-mail: sekret@galos.rekl.com